

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des
Gemeindeausschusses

Delibera della
giunta comunale

Sitzung vom I riunione del
06.07.2026

Uhr I ore
16:00

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco			
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora			
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore			
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore	X		

A. =
F.=

abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

(*)
=

abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r:

Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di sindaco.

Gegenstand:

KU11 Ener-MG-Reisch. Mehrzweckgebäude Reischach. Energetische Sanierung mit dem Ziel der Verringerung des Energieverbrauches. CUP: E14H22000080005. Erhöhung der Stromanschlussleistung. Erteilung des Auftrages

Oggetto:

KU11 Ener-MG-Reisch. Edificio polifunzionale Riscone. Risanamento energetico con l'obiettivo della riduzione del consumo energetico. CUP: E14H22000080005. Aumento della potenza dell'allacciamento elettrico. Conferimento dell'incarico

KU11 Ener-MG-Reisch. Mehrzweckgebäude Reischach. Energetische Sanierung mit dem Ziel der Verringerung des Energieverbrauches. CUP: E14H22000080005. Erhöhung der Stromanschlussleistung. Erteilung des Auftrages

KU11 Ener-MG-Reisch. Edificio polifunzionale Riscione. Risanamento energetico con l'obiettivo della riduzione del consumo energetico. CUP: E14H22000080005. Aumento della potenza dell'allacciamento elettrico. Conferimento dell'incarico



Co-funded by
the European Union



AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL
PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE
PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN
SÜDTIROL

Das im Betreff genannte Bauvorhaben erhält eine Finanzierung aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE).

Die Arbeiten an der energetischen Sanierung des Mehrzweckgebäudes Reischach wurden fertiggestellt.

Es hat sich als zweckmäßig herausgestellt, die Leistung des bestehenden Stromanschlusses auf 90 kW zu erhöhen.

Gemäß dem geltenden Tarif der Stadtwerke Bruneck beläuft sich die Gebühr für diese Leistungserhöhung auf insgesamt € 5.792,54 zuzüglich MwSt.

Gemäß Art. 17 Abs. 1 sowie Art. 50 Abs. 1 des Gver.D. Nr. 36 vom 31. März 2023 und gemäß Art. 26 Abs. 1 des L.G. Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 können Arbeiten bis € 150.000 und Dienstleistungen und Lieferungen bis € 140.000 direkt vergeben werden.

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: S1eviS/EWFCKp8k8AxBaC-C2AWMJHeNeT9V6Lrj0kQKI=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: g47Kad34RReRFWNE-W19Xv92he1M7dkOJ6jWYZTEz7bk=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

L'opera in oggetto viene finanziata dal Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR).

I lavori per il risanamento energetico dell'edificio polifunzionale Riscione sono stati ultimati.

Si è rivelato opportuno aumentare la potenza dell'allacciamento elettrico esistente a 90 kW.

Secondo la tariffa vigente dell'Azienda Pubbli servizi Brunico, il compenso per questo aumento di potenza ammonta a complessivi € 5.792,54 più IVA.

In base agli articoli 17 comma 1 nonché 50 comma 1 del D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023 e in base all'art. 26 com. 1 della L.P. n. 16 del 17 dicembre 2015, lavori inferiori a € 150.000 e servizi e forniture inferiori a € 140.000 possono essere affidati direttamente.

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: S1eviS/EWFCKp8k8AxBaCC2AWMJHeNeT9V6Lrj0kQKI=
- parere contabile con l'impronta digitale: g47-Kad34RReRFWNEW19Xv92he1M7dkOJ6jW-YZTEz7bk=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 "Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali" nel testo vigente;

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

d e l i b e r a

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Die Stadtwerke Bruneck, Steuer- und MwSt.-Nummer 00734480213, werden mit der Erhöhung der Stromanschlussleistung im Rahmen des Projektes KU11 Ener-MG-Reisch - Mehrzweckgebäude Reischach - energetische Sanierung mit dem Ziel der Verringerung des Energieverbrauches zum Gesamtbetrag von € 5.792,54 zuzüglich MwSt. beauftragt.
- 2) Die laufenden Ausgaben hinsichtlich des Stromverbrauches werden im Rahmen des jeweiligen Haushaltsvollzugsplans verpflichtet und liquidiert.
- 3) Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Vertrag für die Erhöhung der Stromanschlussleistung mit den Stadtwerken Bruneck zu unterzeichnen.
- 4) Im Sinne des Art. 15, Gver.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und des Art. 6, Abs. 2, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 wird Amtsdirektor Hannes Oberhammer als einziger Projektverantwortlicher (EPV) ernannt.
- 5) Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) L'Azienda Pubbliservizi Brunico, codice fiscale e partita IVA 00734480213, viene incaricata per l'aumento della potenza dell'allacciamento elettrico nell'ambito del progetto KU11 Ener-MG-Reisch - Edificio polifunzionale Riscone - risanamento energetico con l'obiettivo della riduzione del consumo energetico, all'importo complessivo di € 5.792,54 più IVA.
- 2) Le spese correnti relative al consumo di energia elettrica vengono impegnate e liquidate nell'ambito del rispettivo piano esecutivo di gestione.
- 3) Il sindaco viene autorizzato a stipulare il contratto per l'aumento della potenza dell'allacciamento elettrico con l'Azienda Pubbliservizi Brunico.
- 4) Ai sensi dell'art. 15, D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e dell'art. 6, comma 2, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16, il direttore d'ufficio, Hannes Oberhammer, viene nominato come responsabile unico del progetto (RUP).
- 5) La spesa totale viene imputata come segue:

KU11 Ener-MG-Reisch. Mehrzweckgebäude Reischach. Energetische Sanierung mit dem Ziel der Verringerung des Energieverbrauchs	Kapitel capitolo: 17012.02.010900007 Verpflichtung impegno: 1715/2024	KU11 Ener-MG-Reisch. Edificio polifunzionale Riscone. Risanamento energetico con l'obiettivo della riduzione del consumo energetico
Grundlage	5.792,54 €	Imponibile
MwSt.	22 %	IVA
Gesamtsumme	7.066,90 €	Totale
Fälligkeit	innerhalb entro 2026	Scadenza

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende I Il presidente

Der Generalsekretär I Il segretario generale

Bruno Wolf

Paul Bergmeister

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le deliberazioni. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.